



Mühlauer Anzeiger

AMTSBLATT • INFORMATIONEN • ANZEIGEN

KW 23/2015

Bekanntmachung der Gemeinde Mühlau



■ Beschlüsse der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 29.04.2015

TOP 2:

Beschluss-Nr. 033/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau stimmt mehrheitlich dem Antrag von Herrn Bretschneider auf Ergänzung des Protokolls vom 25.03.2015 zu. Im TOP 5 soll der Satz:

„Bezüglich der Bedenken des Herrn Rüger, dass eine Teilnahme von Herrn Petermann an der Sitzung zu einer Wahlanfechtung führen könnte, bietet Herr Petermann an sich in dieser Sitzung ins Publikum zu setzen.“, ergänzt werden.

TOP 3:

Beschluss-Nr. 034/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau stimmt mehrheitlich dem Antrag von Herrn Bretschneider zu, den TOP 3 von der Tagesordnung zu nehmen.

TOP 5:

Beschluss-Nr. 035/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau beschließt einstimmig die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 und bestätigt den Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2015 mit den Anlagen, dem Finanz- und Investitionsplan bis zum Jahr 2018 sowie den Wirtschaftsplan der Kommunalen Entwicklungsgesellschaft Mühlau (KEM) 2015.

TOP 6:

Beschluss-Nr. 036/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau, beschließt einstimmig die Beauftragung für den Ersatzneubau einer Kindertagesstätte für 120 Plätze mit Kindergarten und Kinderkrippe hinter der Schule in Mühlau für folgende Leistungsphasen für die Leistungsphasen 4-8 laut HOAI an das Ingenieurbüro Infraplan Ingenieure GmbH, Neugasse 5-9 in 09217 Burgstädt:

1. Erschließung von Schmutz- und Regenwasser Teilobjekt Trinkwasser / Abwasser / Regenrückhaltung
Gesamthonorar brutto 23.618,06 €
2. Erschließung von Schmutz- und Regenwasser Teilobjekt Feuerlöschreserve
Gesamthonorar brutto 10.075,22 €

TOP 7:

Beschluss-Nr. 037/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau beschließt einstimmig die Beauftragung des Ing.-büros IN-FRAPLAN Ingenieure GmbH aus Burgstädt entsprechend dem Honorarangebot vom 26.03.2015 zum Preis von 10.149,06 € für die Erstellung von Unterlagen für die wasserrechtliche Erlaubnis von 21 kommunalen Einleitstellen.

TOP 8:

Beschluss-Nr. 038/2015

Der Gemeinderat der Gemeinde Mühlau beschließt einstimmig, die Bauleistung für die Gewässerinstandsetzung Elzingbach für die Komplexmaßnahme M204, M203 und M196 in Mühlau entsprechend dem Vergabevorschlag an die Fa. M. Günther & Co. GmbH, Plantagenstraße 25, 09217 Burgstädt, zu einem Preis von 82.731,66 € brutto zu vergeben.


Frank Rüger
Bürgermeister

Wir gratulieren

Die Gemeinde Mühlau gratuliert allen Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.

- zum 74. Geburtstag
Herrn Hans-Jürgen Rehbach
- zum 76. Geburtstag
Frau Maria Berger
- zum 76. Geburtstag
Herrn Günter Schön
- zum 76. Geburtstag
Frau Gisela Kirchhübel
- zum 79. Geburtstag
Frau Inge Weißbach
- zum 83. Geburtstag
Frau Irene Kirsten
- zum 83. Geburtstag
Herrn Harry Schulz
- zum 94. Geburtstag
Herrn Kurt Vieweg



Bekanntmachungen

Amtlicher Stimmzettel

für die Bürgermeisterwahl

am	07.06.2015	in	Mühlau
----	------------	----	--------

- Sie haben **eine Stimme**.
- Sie können nur einem der Bewerber, die in diesem Stimmzettel aufgeführt sind, ihre Stimme geben. Bitte tragen Sie hierzu in den Kreis hinter dem Namen dieses Bewerbers ein Kreuz (⊗).
- Nicht mehr als einen Bewerber kennzeichnen! Der Stimmzettel ist sonst ungültig.

Wahlvorschlag		
Rüger	Rüger, Frank, Bürgermeister August-Bebel-Straße 11 09241 Mühlau	<input type="radio"/>
Bürgerinitiative Mühlau	Bretschneider, Volkar, Dachdeckermeister Hofstatt 9 09241 Mühlau	<input type="radio"/>
Alternative für Mühlau AfM	Petermann, Frank, Dipl.-Bauingenieur Untere Hauptstraße 25 09241 Mühlau	<input type="radio"/>

■ Präsentation der Wahlergebnisse auf www.burgstaedt.de

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

am Sonntag, dem 07.06.2015 finden die Bürgermeisterwahlen in der Gemeinde Mühlau, in der Stadt Burgstädt und in der Gemeinde Taura sowie die Landratswahl im Landkreis Mittelsachsen statt.

Ab ca. 20:00 Uhr rechnen wir mit den ersten Ergebnissen, welche Sie dann direkt über den Internetauftritt der Stadt Burgstädt einsehen und weiter verfolgen können. Zusätzlich werden wir für alle Nutzer mobiler Endgeräte Links zur Verfügung stellen, um sich die Wahlpräsentation als App herunterladen zu können.

Andrea Schwichtenberg

Vorsitzende des Stadtwahlausschusses Burgstädt
Wahlbüro Burgstädt

Impressum:

Herausgeber: Für den amtlichen Teil: Gemeinde Mühlau, Bürgermeister Frank Rüger; Tel.: 03722/93261 o. 60896-0. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Für den nicht amtlichen Teil: Leiter der publizierenden Einrichtungen, Vereine, Verbände u.ä. • **Anzeigen:** Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722/50 50 90. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2013. **Gesamtherstellung:** Riedel Verlag & Druck KG, 09247 Chernitz/OT Röhrsdorf, Telefon: 03722/ 505090; info@riedel-verlag.de

Gemeindevahlausschuss Mühlau
Vorsitzender

26. Mai 2015

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeindevahlausschusses

Der Gemeindevahlausschuss Mühlau zur Durchführung der Bürgermeisterwahlen 2015 tagt in öffentlicher Sitzung

**am Sonntag, dem 07. Juni 2015,
unmittelbar nach Abschluss der Stimmenauszählung,
im Saal des Landgasthofes „Linde“, Untere Hauptstr. 13,**

um nach entsprechender Prüfung das offizielle Ergebnis der Bürgermeisterwahlen zu beschließen.

Dazu möchte ich alle interessierten Bürger von Mühlau einladen.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Kölbl
Vorsitzender

■ Gemeindebücherei in der Grundschule

Wegen Urlaub hat die Bücherei erst an den folgenden Tagen geöffnet: **16.06.2015 und 30.06.2015 in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr.**

R. Winkler



Vereinsnachrichten | Informationen

Seniorenverein

- Yoga** dienstags, 14 Uhr in der Linde, oder nach Absprache
- Fraueingymnastik** dienstags, 14 Uhr in der Turnhalle
- Rätseln** Mittwoch, 17.06.2015, 16 Uhr in der Meuselschänke
- Thermalbad** Mittwoch, 17.06.2015 nach Schlema zum Baden oder in die Salzgrotte, im Anschluss Mittagessen in der Meuselschänke, Abfahrt 8 Uhr eine Anmeldung bei M. Schütte ist nötig, Tel 91541!
- Tagesfahrt** zur Erinnerung: Abfahrt in Penig, Penny 9:40 Uhr
Abfahrt Mühlau Ortsmitte 9:45 Uhr Abfahrt Mühlau Sportplatz 9:55 Uhr
Ankunft ca 19 Uhr Preis 64 Euro
bringt gute Laune und schönes Wetter mit

bis dahin eure Bärbel Küttner

U 17 nun Tabellenführer in der Meisterrunde

**Männer, Kreisliga B, Staffel Nord, 20. Spieltag
Mühlauer FV - SC Altmittweida 0:0 (0:0)**

Gegen den Tabellenführer und nunmehr feststehenden Aufsteiger in die Mittelsachsenklasse erreichte unser Team ein mehr als verdientes Remis. Beide Teams agierten aus einer sehr sicheren Abwehr und so blieben die Chancen Mangelware. Silvio Eisentraut meldete den Führenden der Torschützenliste Nando Mehnert während der gesamten Spielzeit mit einer starken Leistung ab. Genauso sicher agierte die 3er-Kette mit Christian Mann, Fritz Klapper und Max Jost. Wären einige gute Konteransätze überlegter und vor allem präziser ausgespielt wurden, wäre vielleicht sogar eine kleine Sensation möglich gewesen. Der Punkt jedenfalls gegen das Spitzenteam war hochverdient! **Mühlau:** Zeichardt; Eisentraut, Mann, F. Klapper, Jost, Herbst (58. Bock), St. Greif, Kwas, J. Klapper, Köhler (80. Ph. Greif), Baier; **verantw. ÜL:** Ulli Gränz, I. Freitag; **Zuschauer:** 70, **Schiedsrichter:** Kaden (Hartmdf)



**Männer, 2. Kreisklasse, Staffel 1, 20. Spieltag
Mühlauer FV 2 - SC Altmittweida 2 5:3 (5:3)**

8 Tore in einer Halbzeit sprechen für das Offensivspiel beider Teams und ein hasenwildes Abwehrverhalten. Den Zuschauern, die diese tolle erste Halbzeit erlebten war das sehr recht. Im zweiten Durchgang agierten die Gastgeber sehr clever und brachten den verdienten Sieg über die Zeit.

Mühlau 2: Taubert; Rahmig, Metzler, Reinhold, Weilacher, Zschage (68. Schmidt), Kempe, Wilhelm, Gränz, Glös, Genschorek; **verantw. ÜL:** Holm Bachmann, Uwe Greif; **Torfolge:** 1:0 Tim Genschorek (11.), 1:1 (24.), 2:1 Sören Wilhelm (26.), 3:1 Ronny Kempe (27.), 3:2 (33.), 4:2 Sören Wilhelm (37.), 4:3 (38.), 5:3 Maik Weilacher (40.), **Zuschauer:** 30; **Schiedsrichter:** Krebs (Mittweida)

**U 17 (B-Junioren), Mittelsachsenliga, Meisterrunde 3. Spieltag
Mühlauer FV - SG Dittmannsdorf 4:2 (2:1)**

Nach dem zweiten Sieg im dritten Spiel übernimmt unsere U 17 die Tabellenführung in der Meisterrunde. **Mühlau:** Walther; Jost, B. Richter, Schindler, Naumann, P. Richter (68. Graupner), Wirth (30. Schmidt, 80. Fröhlich), Genrich, Weidermann, Lindner (80. Büttner), Fischer; **verantw. ÜL:** Matthias Gränz, Erik Metzner; **Torfolge:** 0:1 (21.), 1:1 Johannes Weidermann (33.), 2:1, 3:1 Jonas Jost (34., 50.), 4:1 Johannes Weidermann (56. FE), 4:2 (78.); **Zuschauer:** 25, **Schiedsrichter:** Müller (Oberhain)

**U 15 (C-Junioren), Mittelsachsenliga, 15. Spieltag
TSV Penig - SG TV Vater Jahn Burgstädt/Mühlau 0:0 (0:0)**

SG: Künzel; Schmidt, Morgenstern (26. Pijala, Bühnen (30. Fischer), Richter, Ronneburger, Günther, Brunzel, Pannwitz, Mothes, Martin; **verantw. ÜL:** Dirk Vogler, Edi Lindner; **Zuschauer:** 50

**U 11 (E-Junioren), Mittelsachsenklasse, Staffel 1, 15. Spieltag
SG Görzthain / Lunzenau 2 - Mühlauer FV 18:0 (9:0)**

U 7 (G-Junioren) mit starker Leistung beim Kuddeldaddeldu-Cup

Der traditionelle Kuddeldaddeldu-Cup wurde auf einem extra gestalteten Kleinspielfeld im Chemnitz-Center in zwei 5er-Gruppen ausgetragen. Erstmals nahm daran eine Team des Mühlauer FV teil und schlug sich dabei hervorragend. Nach den vier Vorrundenspielen nahm man gemeinsam mit den Jungen von Blau-Weiß Chemnitz mit 10 Punkten und 15:5 Toren den ersten Gruppenplatz ein. Per Losentscheid wurde festgelegt, wer als Gruppenerster auf den Gruppenzweiten der anderen Gruppe trifft bzw. wer als Gruppenzweiter unserer Gruppe auf den Gruppenersten der Parallelgruppe trifft. Hier zogen die Mühlauer die USG Chemnitz als Halbfinalgegner. Dieses Halbfinale ging nach sage und schreibe 18 Schützen im Neunmeterschießen mit 4:3 verloren. Das Spiel um Platz 3 ging dann sehr unglücklich mit 0:1 gegen Rapid Kappel verloren. Trotzdem können unsere Jüngsten - die das Turnier zur Vorbereitung auf die neue Saison unter Trainer Rene Baier nutzen - mit ihrer Leistung mehr als zufrieden sein. Schließlich ließ man mit Röhrsdorf, Altenhain, Textima, Germania und Siegmar einige Chemnitzer Traditionsvereine hinter sich. Herzlichen Dank auch an die mitgereisten Eltern, die unser Team toll unterstützten.

Bereitschaftsdienste

Die nachfolgenden Angaben erfolgen ohne Gewähr.

Ärzte

Der **kassenärztliche Bereitschaftsdienst** ist zu den bekannten Zeiten über eine zentrale Vermittlungsstelle **116 117** zu erreichen.

Zahnärzte

06./07.06. Herr Dr. Köhler, ZAP Lichtenau
OT Auerswalde, Chemnitzer
Landstr. 10, Tel. 37208/2779

13./14.06. Frau Dr. Winguth-Lehmann, ZAP
Hartmannsdorf, O.-Hauptstr. 6
Tel. 03722/93327 oder 92091

Sprechzeiten: sonnabends 8 – 11 Uhr | sonn- u. feiertags 9 – 10 Uhr.

Der zahnärztliche Notfalldienst ist gleichzeitig im Internet unter www.zahnaerzte-in-Sachsen.de abrufbar

Apotheken

durchgehende Dienstbereitschaft Wochenenddienst Samstag 12 Uhr bis Sonntag 8 Uhr und von Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr

- Samstag, 06.06.: Schwanen-Apotheke, Burgstädt, Markt 14, Telefon 03724 14749
- Sonntag, 07.06.: Rosen-Apotheke, Limbach-O., Frohnbachstr. 26, Telefon 03722 92072
- Montag, 08.06.: Schwanen-Apotheke, Burgstädt, Markt 14, Telefon 03724 14749
- Dienstag, 09.06.: Neue Apotheke, Limbach-O., Chemnitzer Str. 16, Telefon 03722 92092
- Mittwoch, 10.06.: Chemnitztal-Apotheke, Taura, Schweitzerthaler Str. 1, Telefon 03724 3272 und Mozart-Apotheke, Penig, Waldstr. 18, Telefon 037381 85297
- Donnerstag, 11.06.: Moritz-Apotheke, Limbach-O., Moritzstr. 18, Telefon 03722 83655
- Freitag, 12.06.: Elefanten-Apotheke, Burgstädt, Bahnhofstr. 5, Telefon 03724 3007
- Samstag, 13.06.: Sonnen-Apotheke, Burgstädt, F.-Marschner-Str. 49, Telefon 03724 15772
- Sonntag, 14.06.: Kronen-Apotheke, Limbach-O., Jägerstr. 9, Telefon 03722 94036

Kirchennachrichten

**Herzlich willkommen
sonntags zum Gottesdienst**



07.06.2015 19.30 Uhr Evangelisationsabend in Niederfrohna Joh.- Kirche

Wir freuen uns auf Sie - Ihre Kirchengemeinde



U 7 (G-Junioren)

Der MFV spielte mit: Samuel Nebel (Tw); Henry Baum (10 Tore), Vincent Müller (5), Dimitri Mayrodi (1), Jacob Nönnig (1), Valeska Schönfeld; **ÜL:** Rene Baier

Turnierendstand: 1. Blau-Weiß Chemnitz, 2. USG Chemnitz, 3: Rapid Kappel, **4. Mühlauer FV**, 5. SG Altenhain, 6. Blau-Weiß Röhrsdorf 2, 7. Blau-Weiß Röhrsdorf 1, 8. Textima Chemnitz, 9. Siegmars Chemnitz, 10. Germania Chemnitz

Freundschaftsspiel „Alte Herren“

Mühlauer FV (AH) - SV Germania Mittweida (AH) 0:5 (0:3)

Die Mühlauer Oldies konnten ihre Erfolgsgeschichte der letzten Wochen nicht fortschreiben, verloren aber gegen die favorisierten Gäste um 2 bis 3 Tore zu hoch.

Mühlau: Freitag., Nolting, Pötzsch, Illig, Klapper, Gränz, Bendig, Kindlein, Lindner, Winkler, Kempe, Zschage, Weilacher; **verantw. ÜL:** Dietmar Wilhelm, **Schiedsrichter:** Jörg Nolde (MFV)

Spiele am kommenden Wochenende

Tag	Team	Anstoß	Gegner	Spielort	Bemerkung
Fr	AH	18.30	Lunzenau	Mühlau	FS
Sa	U 11	10.00	Taura	Mühlau	Me
		13.00	Dittmannsdorf	Dittmdf.	Me,
		14.00	Herrenheide	Burgstädt	Me
So	1. Männer	15.00	Herrenhaide	Herrenhd.	Me, Derby

Vereinspräsentation des Mühlauer FV 1912 e.V. vom 12. bis 14. 6.2015

Freitag, 12.6.2015

ab 17.00 Uhr
Turnier der Firmen und Gewerbetreibenden um den Elzingpokal

Samstag, 13.6.2015

10.00 Uhr U 17 (B-Junioren) vs. Mulda
15.30 Uhr U 7 (G-Junioren) vs. Burgstädt
17.30 Uhr U 11 (E-Junioren) vs. Hainichen
ab 19.00 Uhr Disco mit Puplic Viewing Länderspiel der Deutschen Nationalelf

Sonntag, 14.6.2015

10.00 Uhr U 15 (C-Junioren) vs. Halsbrücke
12.00 Uhr 2. Männer vs. Göritzhein
15.00 Uhr 1. Männer vs. Flöha 2

Für das leibliche Wohl ist im Bierzelt und am Grill bestens gesorgt.
Der Eintritt ist frei !!!

Vorstand des MFV



25 Jahre gemeinsam erfolgreich FRANKEN BRUNNEN und heiloo feiern Jubiläum



Geschäftsführer Hartmut Heilmann (r.) freut sich über das symbolische Geschenk von FRANKEN BRUNNEN für 25 Jahre erfolgreiche Zusammenarbeit

Neustadt a.d. Aisch/Mühlau, 19. Mai 2015. Der Mineralwasserhersteller FRANKEN BRUNNEN aus Neustadt/Aisch war heute zu Gast bei dem Getränkeshändler heiloo in Mühlau. Anlass war das 25-jährige Bestehen der Zusammenarbeit. Wolfram Ihle überreichte als offizieller Vertreter von FRANKEN BRUNNEN dem Gründer und Geschäftsführer Hartmut Heilmann einen eigens angefertigten Spiegel als Symbol für die jahrelange vertrauensvolle Partnerschaft.

Der Mauerfall im Jahr 1989 war ein historisches Ereignis für alle Deutschen.

Für die gesamtdeutsche Wirtschaft eröffneten sich nun große Möglichkeiten.

FRANKEN BRUNNEN war einer der ersten Mineralwasserhersteller, der das Potenzial in den neuen Bundesländern erkannte. Mit Hochdruck suchte das Unternehmen geeignete Handelspartner. Ein Partner der ersten Stunde ist die heiloo aus Mühlau. Das war vor 25 Jahren. Für die 25 Jahre Treue und das Vertrauen bedankte sich FRANKEN BRUNNEN heute persönlich: „Durch die Marktkennntnis, die bestehende Infrastruktur und das persönliche Engagement der Familien Heilmann und Loos haben wir in der Region sehr erfolgreich starten können“, machte Wolfram Ihle die Bedeutung der langjährigen Geschäftsbeziehung deutlich und überreichte den individuell gestalteten Spiegel. Die Gravur „Im Spiegel der Zeit“ symbolisiert dabei die gemeinsamen Schritte zum Erfolg im Verlauf des letzten Vierteljahrhunderts.

Hartmut Heilmann ergänzte: Wir freuen uns über diese schöne Geste und auf viele weitere Jahre der Zusammenarbeit.“

Onlinewache der Polizei Sachsen

Hinweis zur Erstattung einer Anzeige

Für dringende Fälle nutzen Sie bitte immer die Notrufnummer 110!

Die Onlinewache ist nicht für die Meldung von Notfällen vorgesehen! Für Anzeigen, die Sie über die Onlinewache an die sächsische Polizei senden, kann keine sofortige Bearbeitung zugesichert werden.

Bitte beachten Sie, dass neben der Polizei auch andere Behörden für die Bearbeitung Ihres Anliegens zuständig sein können.

Fragen zu den Themen:

- Parken
- Melde- und Passangelegenheiten
- Führungszeugnis
- Lärmschutz und
- Fundsachen

werden beispielsweise durch Ihre Gemeinde-, Stadt- oder Landkreisverwaltung bearbeitet. Im Interesse einer schnellen Bearbeitung wenden Sie sich damit direkt an diese Behörden. Weitergehende Hinweise finden Sie dazu auch unter dem Service-Portal des Freistaats Sachsen und der sächsischen Kommunen:

↳ www.Amt24.Sachsen.de

Als Anzeigerstatter sind Sie zugleich Zeuge im Straf- bzw. Ordnungswidrigkeitsverfahren. Ungeachtet Ihrer via Internet erstatteten Onlineanzeige ist es oftmals erforderlich, Sie im Rahmen der weiteren Bearbeitung Ihrer Anzeige auf die hierfür zuständige Polizeidienststelle vorzuladen, zum Beispiel um mit Ihnen persönlich eine Zeugenvernehmung durchführen zu können.